



ČESKÁ REPUBLIKA

ROZSUDEK

JMÉNEM REPUBLIKY

Obvodní soud pro Prahu 2 rozhodl soudkyně Mgr. Lucii Šenkovou v právní věci
žalobce: Ing. P. T., nar. [redacted], bytem [redacted]
[redacted] zast. JUDr. Petrem Poledne, Ph.D., advokátem se sídlem Maiselova 38/15,
Praha 1 proti žalovanému: **Český rozhlas**, IČ: 45245053, se sídlem Vinohradská 12,
Praha 2, o uveřejnění odpovědi

t a k t o

- I. Řízení se zastavuje co do nároku žalobce na uveřejnění odpovědi Ing. P. T. v tomto znění: „... trestní stíhání Ing. P. T. bylo zastaveno 23. 12. 2015.“
- II. Žalovaný je povinen uveřejnit do tří dnů od právní moci rozsudku v době mezi 18.00 a 19.00 hodin v pořadu „Názory a argumenty“ vysílané na stanici Českého rozhlasu plus nebo v jiném pořadu vysílaném v době mezi 18.00 a 19.00 hodin na stanici Českého rozhlasu plus, nebude-li žalovaný pořad „Názory a argumenty“ vysílat před všemi ostatními příspěvky takového pořadu tuto odpověď: „Český rozhlas uveřejnil dne [redacted] v pořadu „Názory a argumenty“ v rozhovoru nazvaném „[redacted]“ nepravdivá tvrzení, která týkají Ing. P. T. Český rozhlas uveřejňuje odpověď Ing. P. T. k těmto tvrzením Českého rozhlasu. Tvrzením Českého rozhlasu v pořadu „Názory a argumenty“ z [redacted], že se Ing. P. T. podílel na trestné činnosti spočívající ve [redacted], není ničím podložené a je nepravdivé.“

- III. Žaloba se zamítá co do návrhu žalobce na uveřejnění odpovědi Ing. P. T. v tomto znění: „... Ing. P. T. se na spáchání podvodu žádným způsobem nepodílel“.
- IV. Žádný z účastníků nemá právo na náhradu nákladů řízení.

Odůvodnění:

Žalobce se žalobou podanou u zdejšího soudu domáhá na žalovaném, aby byl povinen uveřejnit v době mezi 18:00 hod. a 19:00 hod. v pořadu Názory a argumenty vysílaném na stanici ČRo plus nebo v jiném pořadu vysílaném v době mezi 18:00 hod. a 19:00 hod. na stanici ČRo plus, nebude-li žalovaný pořad Názory a argumenty vysílat, před všemi ostatními příspěvky takového pořadu tuto odpověď: Český rozhlas uveřejnil dne v pořadu Názory a argumenty v rozhovoru nazvaném „“ nepravdivá tvrzení, která se týkají Ing. P. T. Česká rozhlas uveřejňuje odpověď Ing. P. T. k těmto tvrzením Českého rozhlasu: trestní stíhání Ing. P. T. bylo zastaveno 23. prosince 2015. Tvrzení Českého rozhlasu v pořadu Názory a argumenty z, že se Ing. P. T. podílel na trestné činnosti spočívající není ničím podložené a je nepravdivé. Ing. P. T. se na spáchání podvodu žádným způsobem nepodílel. Žalobce dále požaduje náhradu nákladů řízení. V odůvodnění žaloby žalobce mimo jiné uvedl, že byl v pořadu žalovaného Názory a argumenty vysílaném na stanici ČRo plus od 18:10 hod. odvysílán rozhovor na téma zastavení trestního stíhání žalobce pod názvem „“. Rozhovor vedl moderátor žalovaného K. S. s redaktorem žalovaného O. K. Žalovaný prostřednictvím rozhovoru porušil osobnostní práva žalobce, a to zejména tím, že v rozhovoru uvedl nepravdivá, neúplná a pravdu skreslující skutková tvrzení, které se svou difamační povahou nepřipustným způsobem dotýkají cti a důstojnosti žalobce. Úvodem redaktor O. K. představil ze subjektivního pohledu žalobce, přičemž o něm uvedl, že se spolu s J. D. zmocnili. Na tuto informaci navázal moderátor K. S. konstatováním: „“ (Tvrzení č. 1) Uvedené tvrzení moderátora K. S. nelze vyložit jinak, než že se žalobce podílel na trestné činnosti spočívající ve. Toto tvrzení je zcela nepravdivé a dotýká se cti a důstojnosti žalobce. Poté následovalo vyjádření redaktora O. K. v kterém tento redaktor uvedl: „“ (Tvrzení č. 2) Touto větou redaktora O. K. uveřejnil žalovaný tvrzení, podle kterého se žalobce s J. D. podíleli na trestné činnosti spočívající a to tím způsobem, že částku ve výši. Skutkovými tvrzeními označenými v této žalobě, resp. jejich uveřejněním žalovaný v rozhovoru zcela zásadně poškodil čest a důstojnost žalobce, tedy osobnostní práva žalobce chráněná ust. § 35 a násl. zákona o rozhlasovém a televizním vysílání, neboť tento rozhovor v podobě, ve které byl odvysílán, obsahuje nepravdivá, difamační a zkreslující skutková tvrzení,

odporuje zásadám zákona o rozhlasovém a televizním vysílání a současně i základním zásadám Kodexu Českého rozhlasu. Ze strany žalovaného navíc došlo k porušení povinnosti provozovatele rozhlasového vysílání zajistit, aby ve zpravodajských a politických publicistických pořadech bylo dbáno zást. objektivitu a vyváženosti, jakož i povinnosti provozovatele vysílání poskytovat objektivní a vyvážené informace nezbytné pro svobodné vytváření názorů, přičemž názory nebo hodnotící komentáře musí být odděleny od informací zpravodajského charakteru. Žalobce ve smyslu ust. § 35 a násl. zákona o rozhlasovém a televizním vysílání požádal žalovaného dne 28. 1. 2016 o uveřejnění odpovědi. Žalovaný na tuto žádost reagoval tak, že žalobci nabídl účast v některém z pořadů ve vysílání Českého rozhlasu plus. Žalobce o takové vystoupení nemá zájem. Na základě výše uvedených skutečností žalobce uplatňuje v 15denní lhůtě vůči žalovanému právo na odpověď podle ust. § 39 zákona o rozhlasovém a televizním vysílání.

Žalovaný se vyjádřil k žalobě tak, že nároku žalobce uvedenému v žalobě nelze vyhovět. Žalovaný učinil nesporným, že dne [redacted] byl v pořadu žalovaného *Názory a argumenty* vysílaném na stanici ČRO plus od 18:10 hod. odvysílán rozhovor na téma [redacted]. Rozhovor vedl moderátor žalovaného K. S. s redaktorem žalovaného O. K. Žalovaný učinil nesporným obsah listiny označené jako *Přepis Rozhovoru* předložený žalobcem. Žalovaný se domnívá, že žalobce zcela pomíjí celkový kontext pořadu, jehož úvodním tématem i celým obsahem je vysvětlení okolností, které vedly k zahájení a zároveň zastavení trestního stíhání žalobce. Navíc obsah Tvzení č. 1 nemůže být hodnocen z hlediska pravdivosti, protože je zřetelně a jednoznačně formulováno jako osobní názor moderátora v pořadu s názvem *Názory a argumenty*. Tvzení č. 1 tedy není skutkovým tvrzením, ale hodnotícím soudem a jako takové není předmětem práva na odpověď. Věta redaktora O. K. je posunuta směrem k hodnotícímu komentáři vedlejší větou: „... jestli se nemýlím...“. Z této věty beze vší pochybnosti vyplývá, že informace, o kterých redaktor O. K. hovoří, jsou jeho osobním stanoviskem, nikoli skutkovým tvrzením, jak dovozuje žalobce. Žalobce svůj výklad Tvzení č. 2, rozšířil o tvrzení, že redaktor O. K. uvedl, že se žalobce podílel na trestné činnosti. To ovšem redaktor O. K. nikdy neřekl. Žalobce tedy ve své žádosti o odpověď a v žalobě reaguje na něco, co sám vytvořil, nikoli však na skutečně pronesenou větu. Návrh žalobce na odpověď tak porušuje podmínku stanovenou v § 35 odst. 2 věta první, protože se žalobce v žádosti o odpověď a v žalobě neomezuje na skutková tvrzení. Žalovaný dále uvedl, že pokud žalobce požaduje, aby byla uveřejněna věta: „Trestní stíhání Ing. P. T. bylo zastaveno [redacted].“ Pak je tato navržená odpověď nedovolená, protože toto skutkové tvrzení odvysílaný příspěvek obsahoval a odpověď tak ztrácí smysl. Pokud žalobce požaduje v rámci odpovědi zveřejnění věty: „Tvzení Českého rozhlasu v pořadu *Názory a argumenty* z [redacted], že se Ing. P. T. podílel na trestné činnosti spočívající [redacted] není ničím podložené a je nepravdivé.“ je excesivní a není přiměřená a tudíž není dovolená z hlediska zákona, protože se neomezuje pouze na skutkové tvrzení. Jak již žalovaný výše uvedl, to, že by se žalobce podílel na trestné činnosti, v příspěvku nikdy nezaznělo. A dále pokud žalobce požaduje, aby byla uveřejněna věta: „Ing. P. T. se na spáchání podvodu [redacted] žádným způsobem nepodílel.“ Je tato zjevně nepřiměřená, protože v příspěvku nikdy nezaznělo, že by se žalobce podílel na spáchání podvodu. Z hlediska § 35 odst. 2 takto ta věta navržená žalobcem není dovolená. Pokud jde o požadavek na uveřejnění věty „Ing. P. T. se na spáchání podvodu [redacted] žádným způsobem nepodílel, toto není objektivní informací ve smyslu § 31 odst. 2

zákona, tedy informací ověřitelnou alespoň ze dvou důvěryhodných na sobě nezávislých zdrojů, nebo o informaci, kterou by oficiálně z přístupně veřejné úřady a instituce nebo stačí jeden oficiální zdroj. Výše uvedená věta navržená žalobcem kritérium ověřené informace nesplňuje a jejím odvysíláním by se žalovaný dopustil správního deliktu podle zákona. Žalobce dále uvádí, že uvedená skutková tvrzení se nemohly dotknout cti a důstojnosti žalobce, neboť v případě Tvrzení č. 1 (tunelování) se jedná o přípustnou novinářskou zkratku pro označení vyvedení aktiv z fondu a Tvrzení 1 i věta, ze které žalobce dovodil Tvrzení 2, byl v příspěvku staženy ke společnosti [REDAKCE] nikoliv přímo a výhradně k osobě žalobce. I žalobce je osobou veřejně exponovanou, musí snést vyšší míru kritiky a novinářské nadsázky. Žalobce je ve veřejném prostoru zachycen jako osoba [REDAKCE]. Ze všech uvedených důvodů žalovaný navrhl, aby soud žalobu zamítl v plném rozsahu.

Mezi účastníky bylo v řízení nesporné, že dne [REDAKCE] byl v pořadu žalovaného Názory a argumenty vysíláném na stanici ČRo plus od 18:10 hod. odvysílán rozhovor na téma Zastavení trestního stíhání žalobce pod názvem „[REDAKCE]“. Rozhovor vedl moderátor žalovaného K [REDAKCE] S [REDAKCE] s redaktorem žalovaného O [REDAKCE] K [REDAKCE]. Oba účastníci rovněž učinili nesporným přepis tohoto pořadu založený k důkazu žalobcem.

Při jednání dne 28. 2. 2017 vzal žalobce žalobu zpět co do požadavku na zveřejnění odpovědi v tomto znění: „Trestní stíhání Ing. P [REDAKCE] T [REDAKCE] bylo zastaveno 23. prosince 2015.“. Vzhledem k tomu, že žalovaný s tímto částečným zpětvzetím žaloby souhlasil, soud v souladu s ust. § 96 o.s.ř. v tomto rozsahu řízení zastavil (výrok I.)

Z doslovného přepisu pořadu ČRo plus Názory a argumenty ze dne [REDAKCE] nazvaného jako [REDAKCE] vzal soud za prokázané, že v úvodu tohoto pořadu moderátor K [REDAKCE] S [REDAKCE] informoval posluchače o tom, že Vrchní státní zastupitelství v Praze zastavilo trestní stíhání [REDAKCE] P [REDAKCE] T [REDAKCE] v kauze [REDAKCE]. Dále redaktor O [REDAKCE] K [REDAKCE] představil P [REDAKCE] T [REDAKCE] jako [REDAKCE]. [REDAKCE] dále zmínil jeho nejbližšího spolupracovníka J [REDAKCE] D [REDAKCE]. Dále uvedl, že se [REDAKCE] mimo jiné uvedl „... [REDAKCE]“.

„Nato reagoval moderátor K [REDAKCE] S [REDAKCE] sdělením „[REDAKCE]“.

„a na toto reagoval redaktor O [REDAKCE] K [REDAKCE] : „[REDAKCE]“.

„Dalším komentáři redaktor O [REDAKCE] K [REDAKCE] ještě uvedl: „[REDAKCE]“.

Z písemné žádosti o uveřejnění odpovědi ke sdělením obsahujícím skutková tvrzení, které se dotýkají cti a důstojnosti Ing. P [REDAKCE] T [REDAKCE] zveřejněním v pořadu Názory a argumenty dne [REDAKCE] ze dne 27. 1. 2016 adresované generálnímu řediteli Českého rozhlasu vzal soud za prokázané, že tímto přípisem žalobce uplatnil vůči

██████████ a hovoří o „██████████“. Pokud žalovaná poukazuje na vedlejší větu „...██████████...“, která měla celé tvrzení posunout k hodnotícímu soudu, pak je třeba uvést, že vzhledem k celkové formulaci tvrzení vyznívá, že redaktor s ním není jistý, jestli k ██████████ neboť k tomuto směřuje jeho vsuvka „...pokud se nemýlím...“. Dle platné judikatury skutkové tvrzení se opírá o fakt, objektivně existující realitu, která je zjiřitelná pomocí dokazování, pravdivost tvrzení je tedy ověřitelná. Hodnotící soud naopak vyjadřuje subjektivní názor svého autora, který k danému faktu zaujímá určitý postoj tak, že jej hodnotí z hlediska správnosti a přijatelnosti, a to na základě vlastních (subjektivních) kritérií (srov. např. rozhodnutí NS ČR 30 Cdo 5021/2008). V daném případě redaktor O ██████████ K ██████████ poměrně podrobně uváděl fakta o tom, jakým způsobem žalobce ██████████, že tak nešlo o nějaký subjektivní hodnotící soud redaktora, ale o jasné skutkové tvrzení, a to bez ohledu na název a zaměření pořadu (Názory a argumenty).

Tvrzení č. 1 moderátora K ██████████ S ██████████ „██████████“ by do určité míry mohlo být považováno za hodnotící soud, když moderátor K ██████████ S ██████████ uvedl, zrelativizoval toto skutkové tvrzení vsuvkou „...██████████...“, ovšem s celkovém kontextu pořadu, spolu s následně uvedeným Tvrzením č. 2 spíše rovněž představuje skutkové tvrzení, neboť v celkovém kontextu jsou posluchači pořadu informováni o faktu, že žalobce spolu se svým spolupracovníkem ██████████ a dále podrobně informováni o způsobu, jakým to bylo provedeno.

Uvedená skutková tvrzení byla dle názoru soudu takové intenzity, že byla objektivně způsobila přivodit újmu na osobnosti žalobce tím, že snižuje jeho čest a ohrožuje tak vážnost jeho postavení a uplatnění ve společnosti. Proto je žalobci třeba poskytnout ochranu, kterou mu zaručuje mimo jiné ustanovení § 35 zákona o RTV (obdobně srov. např. 30 Cdo 1941/2007). Za situace, kdy trestní stíhání žalobce v souvislosti s ██████████ bylo zastaveno, měl redaktor ctít zásadu presumpce nevinny a měl se zdržet uvedených tvrzení. Soud tedy dospěl k závěru, že minimálně Tvrzení č. 2 bylo skutkovým tvrzením, které bylo sto přivodit žalobci újmu a poškodit jeho vážnost a čest a žalobce tak má právo domáhat se, aby byl odstraněn následek tohoto zásahu. Žalobce tak má právo v souladu s ustanovením § 35 odst. 1 zákona o RTV na uveřejnění odpovědi.

Co se týká další procesní obrany žalovaného, že Tvrzení č.1 i Tvrzení č. 2 byly v příspěvku staženy ██████████ toto je dle názoru soudu zcela účelové, neboť v celkovém kontextu bylo zřejmé, ač bylo hovořeno v plurálu, že tím, kdo měl ██████████ bylo hovořeno, byl právě Ing. P ██████████ T ██████████ osoba P ██████████ T ██████████ a jeho trestní stíhání byly hlavním námětem pořadu a ██████████ byla zmíněna pouze jako jedna z aktivit P ██████████ I ██████████

Pokud žalovaný argumentoval tím, že žalobce je ve veřejném prostoru vnímán jako osoba ██████████ a v tomto ohledu odkazoval na informace k heslu Ing P ██████████ T ██████████, k tomu je třeba uvést, že informace zveřejňované ██████████ nejsou žádným způsobem ověřovány; ██████████ nemusí být zdrojem zcela objektivních informací. Žalobce má právo na ochranu jeho vážnosti a cti, jako jakákoliv jiná osoba.

Pokud jde o rozsah požadované odpovědi, zde soud zvažoval žalovaným vnesené námítky. Žalovaný uvádí, že požadavek na uveřejnění věty: „tvrzení Českého rozhlasu v pořadu Názory a argumenty z ██████████ že se Ing. P ██████████ T ██████████ podílel na trestné činnosti spočívající ██████████, není ničím podložené a je nepravdivé.“ není přiměřené, neboť v příspěvku nikde nezaznělo, že by se žalobce podílel na trestné činnosti. S tímto názorem žalovaného se soud neztotožňuje; redaktor

O [redacted] podrobně popisuje způsob [redacted] a dále hovoří [redacted] [redacted] v tomto kontextu je jasné, že hovořil o údajné trestné činnosti žalobce. Toto je za situace, kdy žalobce nebyl za trestnou činnost odsouzen, naopak trestní stíhání žalobce v této věci bylo zastaveno, zcela nepřípustné a pro žalobce dehonestující. Požadavek na zveřejnění odpovědi v tomto znění tak soud nepovažuje za v rozporu s ustanovením § 35 odst. 2 zákona o RTV.

Soud nicméně dal za pravdu žalovanému ve výroku III., kdy žalovaný považoval nepřípustné zveřejnění odpovědi v tomto znění „...Ing. P [redacted] T [redacted] se na spáchání [redacted] žádným způsobem nepodílel.“, když tuto část odpovědi považuje za zjevně nepřiměřenou; je pravdou, že v příspěvku nezaznělo, že by se Ing. P [redacted] T [redacted] dopustil spáchání trestného činu podvodu. Takto zveřejněná odpověď by byla skutečně excesivní a tedy z hlediska ustanovení § 35 odst. 2 zákona o RTV nedovolená. Vzhledem k uvedenému soud v tomto rozsahu žalobu zamítl.

Ve výroku o nákladech řízení soud rozhodl v souladu s ustanovením § 142 odst. 2 o.s.ř. ve spojení s ustanovením § 146 odst. 2 o.s.ř., když každý z účastníků byl v řízení úspěšný pouze zčásti. Žalobce vzal žalobu z části zpět co do požadavku na zveřejnění věty „Trestní stíhání Ing. P [redacted] T [redacted] bylo zastaveno 23. prosince 2015.“, dále byl neúspěšný co do uveřejnění odpovědi v tomto znění „Ing. P [redacted] T [redacted] se na spáchání podvodu [redacted] žádným způsobem nepodílel“. Byl tak neúspěšný zhruba co do 50 % svého požadavku, soud tedy rozhodl, že žádný z účastníků nemá právo na náhradu nákladů řízení.

Poučení: Proti tomuto rozsudku lze podat odvolání do 15 dnů ode dne doručení jeho písemného vyhotovení k Městskému soudu v Praze, prostřednictvím soudu zdejšího.

V Praze dne 16. května 2017

Mgr. Lucie Šenková, v. r.
soudkyně

Za správnost:
Holková, DiS.